מדיח כלים DISHDRAWER™
מדריך התקנה

הרכיבים הנדרשים	3
גישה למפרטי המוצר שלכם	4
לפני ההתקנה	6
הכנת מדיח הכלים	12
התקנת מדיח הכלים	19
חיבור שירותים	28
רשימת תיוג למתקינים	33

FISHER & PAYKEL

EU

434475A 09.26

מדיח כלים ™ DISHDRAWERכפול עכשווי

DD60D4HDX2

הרכיבים הנדרשים

כלים

שלא סופקו

- ☐ קאטר
- ☐ מברג פיליפס
- ☐ מברג שטוח
- ☐ מקדחה
- ☐ 1 מקדח 13 מ"מ
- ☐ רמה
- ☐ פלייר
- ☐ עיפרון
- ☐ מקדח כוס 57 מ״מ (ראו דף 9)

חלקים

מצורפים ונדרשים

- ☐ 4 תושבות צדדיות
- ☐ 2 תושבות עליונות
- ☐ 1 סרט איטום
- ☐ 9 ברגי פיליפס באורך 16 מ״מ
- ☐ 1 לוח צוקל חצי מוכן
- ☐ 5 ברגים לצוקל

שסופקו

- ☐ 4 סטים של ספייסרים

- ☐ 1 תמיכה בצינור ניקוז
- ☐ 1 מַחְבֶּר צינור ניקוז
- ☐ 2 מהדקי תיל
- ☐ 1 מהדק

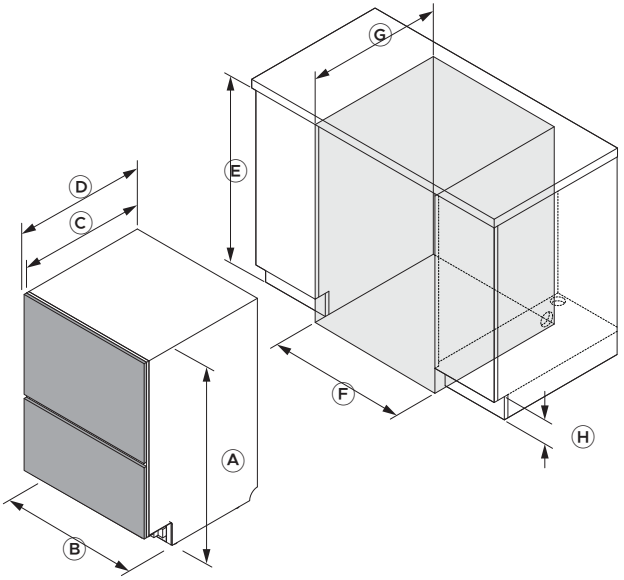
כדי לצפות בסרטוני ההתקנה, סרקו את קוד ה- QRאו היכנסו לכתובת: https://www.fisherpaykel.com/nz/dishdrawer-installation-videos

הסרטונים מספקים סקירה כללית של התקנת ™ DishDrawerואינם מיועדים לשמש כמדריך עצמאי.

ההתקנה צריכה להתבצע בידי טכנאי שירות שעבר הכשרה ב- Fisher & Paykelומקבל ממנה תמיכה או בידי אדם מוסמך.

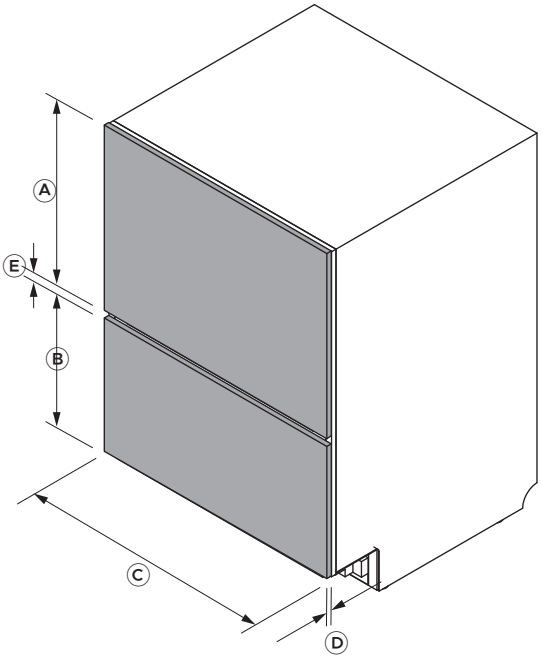
לקבלת מפרטים מלאים למוצר, לארונות ולשירות, יש לעיין במדריך התכנון. כדי לגשת למדריך התכנון, יש לסרוק את קוד ה- QRאו לבקר בכתובת fisherpaykel.com/specify. ניתן לחפש לפי סוג מכשיר, שם מוצר או קוד מודל.

החומרים והמשטחים של הגומחה ושל הבסיס שמתחת למשטח העבודה חייבים להיות עמידים בפני לחות.
אם הם אינם עמידים בפני לחות, אטמו או צבעו אותם במערכת ציפוי שעמידה בפני לחות.



מידות	מ"מ
Ⓐ גובה השלדה*	820–880
Ⓑ רוחב שלדה	599
Ⓒ עומק השלדה	553
Ⓓ עומק כולל	573
Ⓔ גובה מינימלי של הגומחה	822–882
Ⓕ רוחב מינימלי של הגומחה	600–610
Ⓖ עומק מינימלי של הגומחה כולל לוחות מגירה	580
Ⓗ גובה הצוקל*	101–161

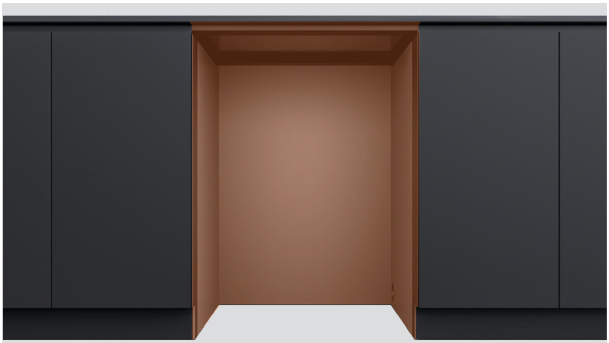
*הגובה תלוי בהתאמת כפות הרגליים.



מידות הלוח	DD60D4HDX2X
	מ"מ
Ⓐ גובה הלוח העליון	398
Ⓑ גובה הלוח התחתון	312
Ⓒ רוחב הלוח	596
Ⓓ עובי הלוח	20
Ⓔ רווח אוורור	8

fisherpaykel.com/specify

1. ניתן לעיין במדריך התכנון למפרטי ארונות, גומחות ותשתיות.

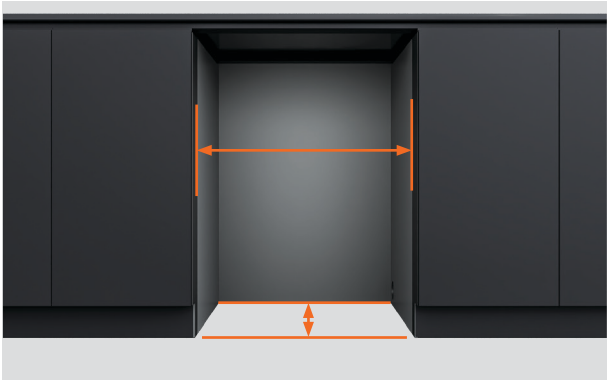


2. החומרים והמשטחים של הגומחה ושל הבסיס שמתחת למשטח העבודה חייבים להיות עמידים בפני לחות.

אם אינם עמידים בפני לחות, אטמו או צבעו אותם במערכת ציפוי עמידה בפני לחות.



3. יש לוודא שהגומחה נקייה ובמצב תקין.



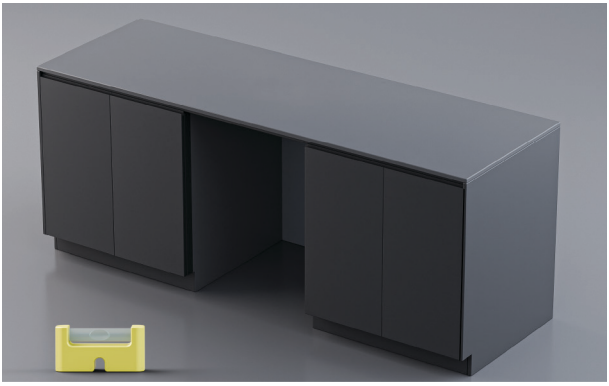
4. מוודאים שהארון עומד במפרטים המינימליים הנדרשים לגומחה.

יש לוודא שדפנות ארון המטבח בזווית ישרה.



5. אם הגומחה רחבה מדי, מוסיפים חומר בצדדים כדי לאפשר את קיבוע מדיח הכלים.

לקבלת פרטים, יש לעיין במדריך התכנון.



6. יש לוודא שארון המטבח מפולס.



7. לאחר ההתקנה, התקע החשמלי צריך להיות נגיש לצורך תחזוקה עתידית.



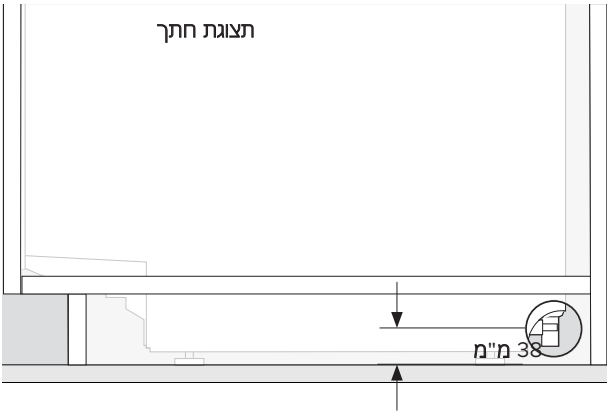
8. ניתן לנתב חורי תשתיות מהגומחה של מדיח הכלים אל חלל הצוקל, ומשם אל הגומחה הסמוכה.

ניתן לעיין במדריך התכנון באתר fisherpaykel.comלקבלת אפשרויות תשתיות.

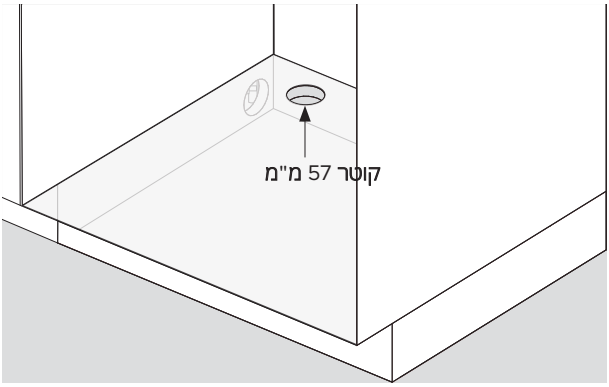


1. חור בקוטר מינימלי של 57 מ״מ נדרש בדופן ארון המטבח.

מרכז החור צריך להיות במרחק של 538 מ"מ לפחות מחזית השלדה של מדיח הכלים.



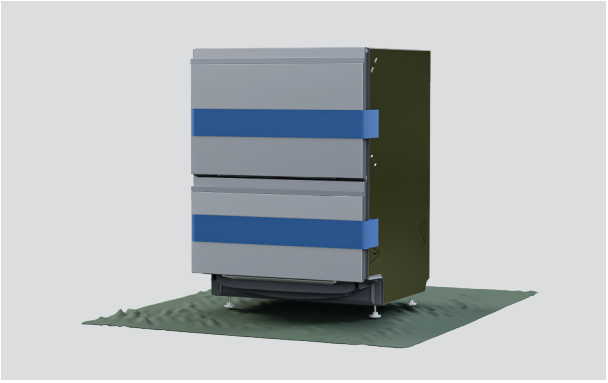
2. מרכז החור צריך להיות במרחק מרבי של 38 מ"מ מהרצפה או מתחתית הרגליות של מדיח הכלים.



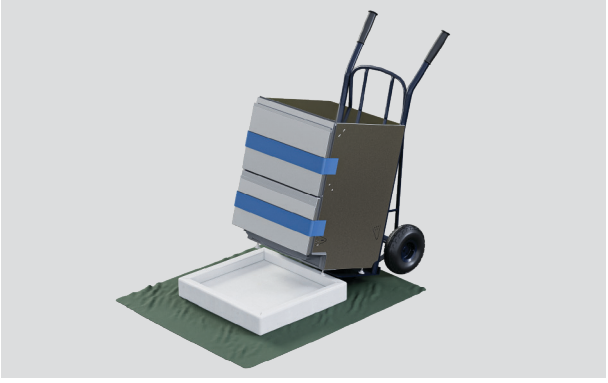
3. נדרש חור תשתיות בקוטר מינימלי של 57 מ״מ במדף הארון הסמוך.



1. מסירים בזהירות את עטיפת הפלסטיק.

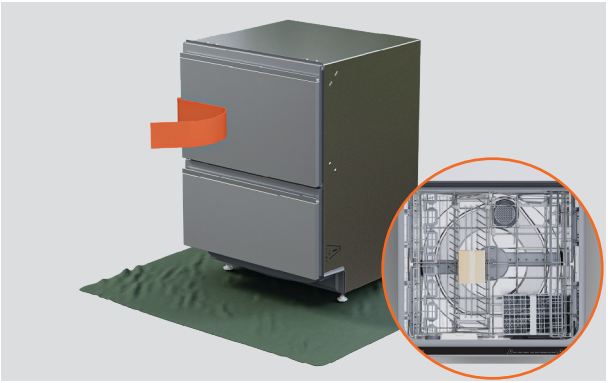


2. יש להגן על הרצפה לפני הסרת הבסיס.



3. כדי לנתק את הבסיס, משתמשים בעגלת הובלה כדי להרים את מדיח הכלים מאחור, ואז מושכים את הבסיס החוצה.

פותחים בזהירות את המגירה העליונה כדי למנוע את התהפכות מדיח הכלים.



4. מקלפים את סרט ההדבקה מהמגירה העליונה ומסירים את האביזרים ואת אריזות ההתקנה.

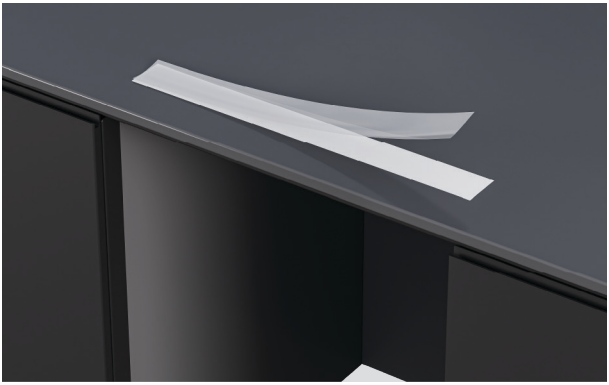
סוגרים את המגירה ומדביקים מחדש את הסרט.



5. יש להשליך את האריזה לפח המתאים.



1. יש לוודא שתחתית משטח העבודה נקייה וללא אבק.



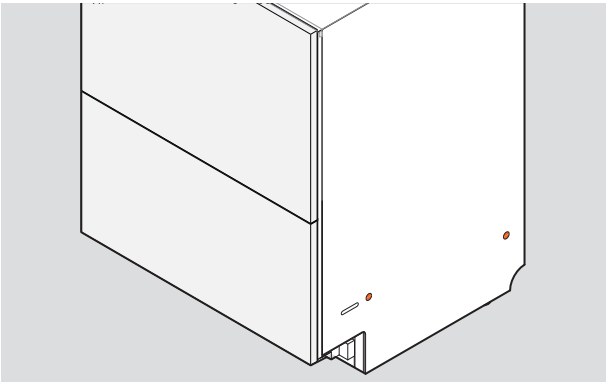
2. מסירים את נייר המגן מהסרט



3. הדביקו סרט במרכז לאורך החלק התחתון של משטח העבודה או של קצה הגומחה.

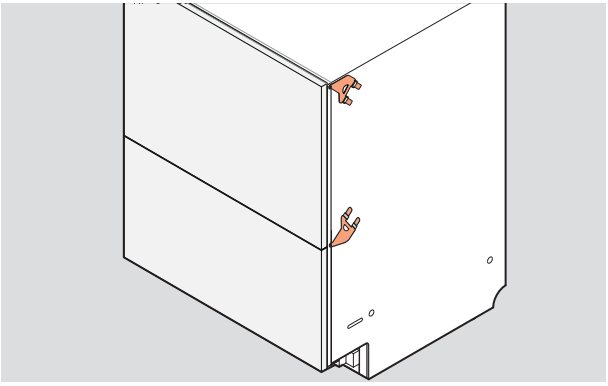
יש לוודא שאין בסרט האיטום קמטים, קפלים או בועות אוויר.

יש לקבע את מדיח הכלים כדי שיישאר במקומו וגם כדי למנוע רעידות. מומלץ שלוש נקודות קיבוע בכל צד של השלדה.



1. קיבוע דרך השלדה:

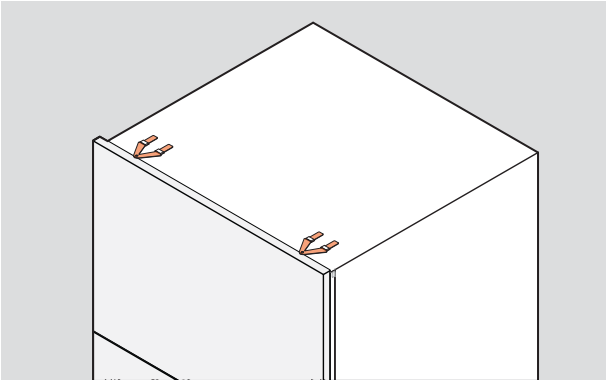
מקבעים את הברגים דרך דופנות השלדה ולתוך דופנות ארון המטבח או לוחות המילוי.



2. קיבוע דרך תושבות צדדיות:

ניתן להכניס את ערכות התושבות העליונות או התחתונות לדופנות השלדה ולקבע אותן לקצות ארון המטבח.

ניתן להשתמש בשני הסטים לפי הצורך.



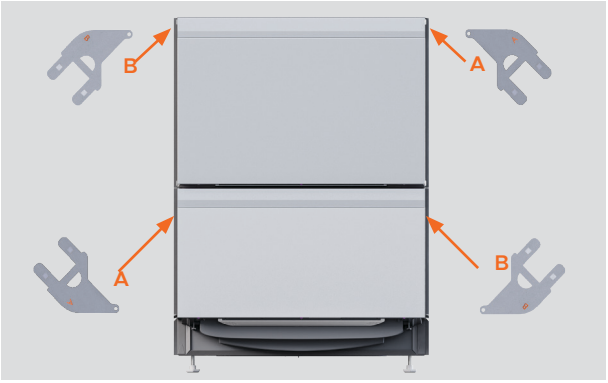
3. קיבוע דרך תושבות עליונות:

לפי הצורך, ניתן להוסיף תושבות לחלק העליון של השלדה.

ניתן להשתמש בהם בהתאם לחומר שממנו עשויים ארון המטבח או משטח העבודה.

יש לוודא שהברגים מיושרים עם פני השטח של ארון המטבח כדי להימנע מפגיעה בלוח המגירה.

התושבות צריכות להיות מונחות שטוחות על השלדה, ולשוניות הנעילה פונות החוצה. לשוניות הנעילה צריכות להיות מוכנסות כראוי דרך החריצים כדי לקבע את התושבות.

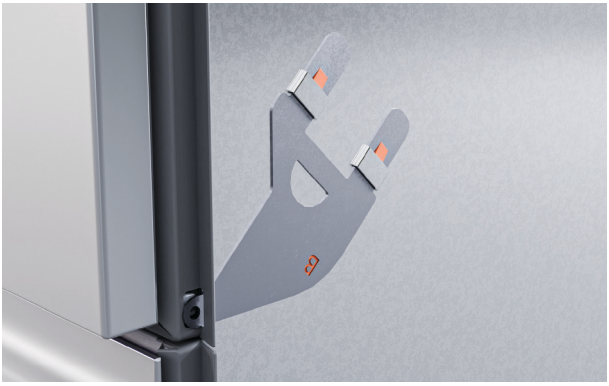


1. מאתרים את ערכות התושבות העליונות והתחתונות.



2. אם משתמשים בערכת התושבות העליונות, מחליקים אותן לחריצים ומקישים בעדינות בפטיש רך כדי לקבע אותן.

דוחפים את לשונית הבורג דרך הפער באטם הגומי.



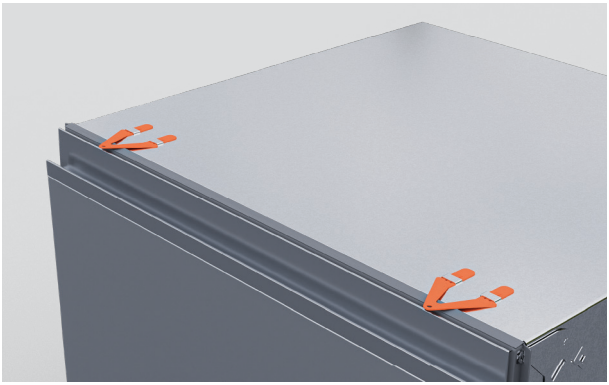
3. אם משתמשים בערכת התושבות התחתונות, מחליקים אותן לחריצים התחתונים ומקישים בעדינות בפטיש רך כדי לקבע אותן.

דוחפים את לשונית הבורג דרך הפער באטם הגומי.

לחיבור התושבות העליונות

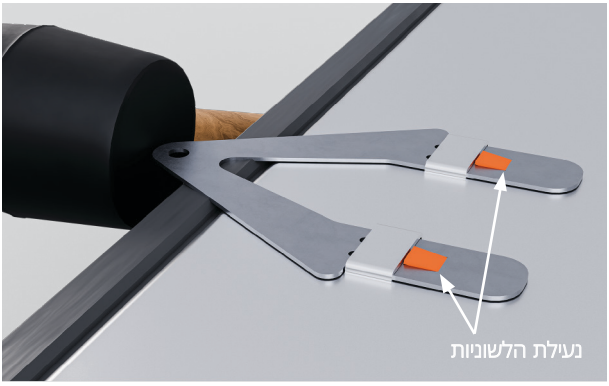
משתמשים בתושבות העליונות אם הארונות מתאימים וראשי הברגים יהיו מיושרים עם פני השטח, כדי למנוע נזק ללוח המגירה.

התושבות צריכות להיות מונחות שטוחות על השלדה, ולשוניות הנעילה פונות החוצה.



1. משחילים את התושבות העליונות לחריצים.

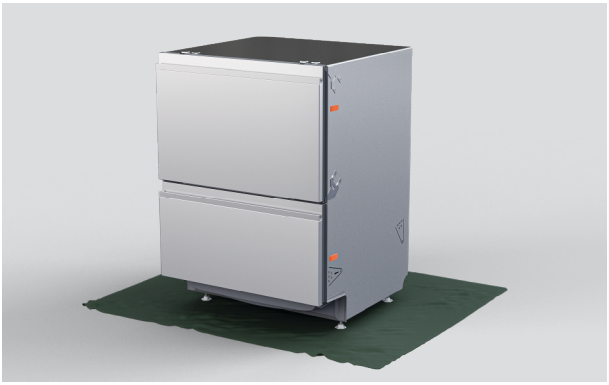
דוחפים את לשונית הבורג דרך הפער באטם הגומי.



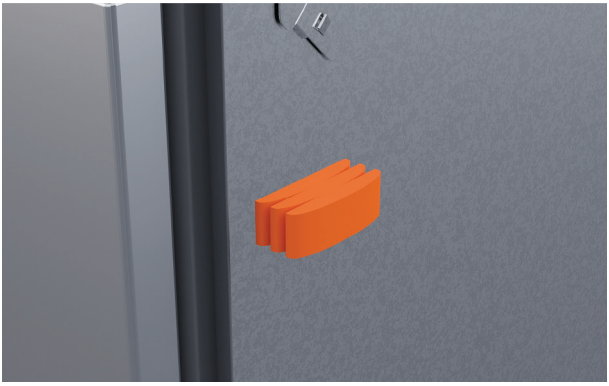
2. אם יש צורך, מקישים בעדינות בפטיש רך כדי לקבע.



1. שוברים את ארבעת הספייסרים עם פס הדבקה.



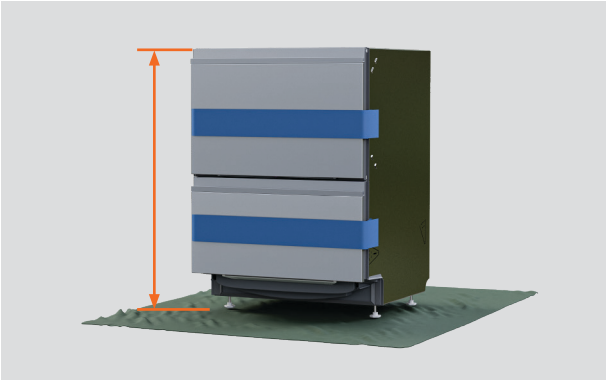
2. מניחים ספייסרים בכל צד של מדיח הכלים, בין התושבות.



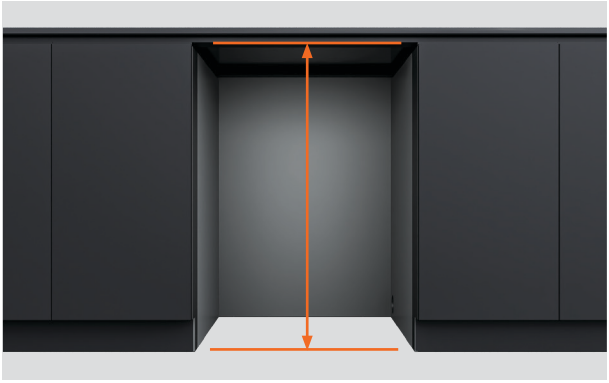
3. אם נדרש, ניתן להצמיד מקטע ספייסר גדול יותר כדי להתאים את העובי.

התאמת גובה מדיח הכלים

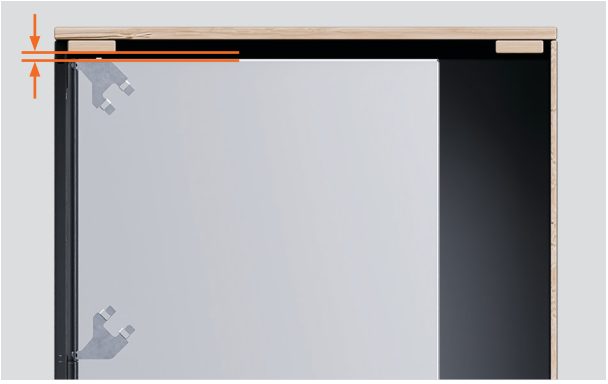
יש לוודא שהמגירות מקובעות באמצעות סרט הדבקה. יש לנקוט זהירות כדי שהרגליות יישארו ישרות בעת הטיית מדיח הכלים. התאמות נוספות יבוצעו לאחר שמדיח הכלים ימוקם בתוך הגומחה.



1. מודדים את גובה מדיח הכלים מהרגליות ועד לחלק העליון של השלדה.



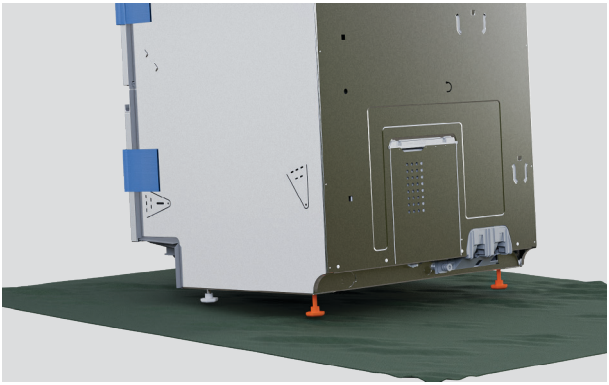
2. מודדים את המרחק מהרצפה לתחתית משטח העבודה או לתחתית מסגרת הגומחה.



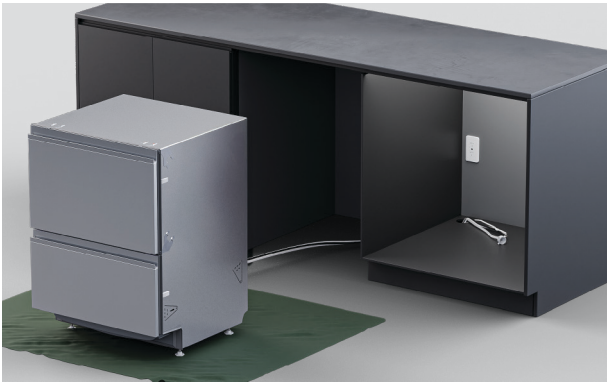
3. מכוונים את גובה מדיח הכלים כך שיהיה נמוך ב־3 עד 5 מ״מ מגובה הגומחה.



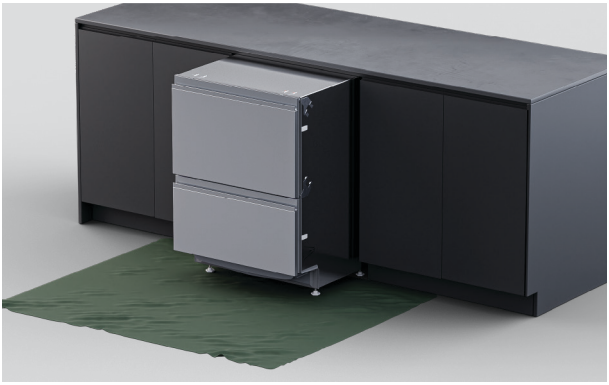
4. מטים את מדיח הכלים כך שיישען על הרגליות האחוריות. משחררים או מהדקים את הרגליות הקדמיות כדי להתאים את הגובה.



5. מטים את מדיח הכלים כך שיישען על הרגליות הקדמיות. משחררים או מהדקים את הרגליות האחוריות כדי להתאים את הגובה.



1. מעבירים את הצינורות והכבלים או החוטים דרך החורים אל הגומחה הסמוכה.



2. דוחפים בזהירות את המוצר לתוך הגומחה, תוך השחלת הצינורות דרך חורי השירות.

יש להימנע ממעיכת הצינורות או מפיתולם.

הפער המינימלי בין לוח המגירה למשטח העבודה או למסגרת הוא 2 מ״מ.

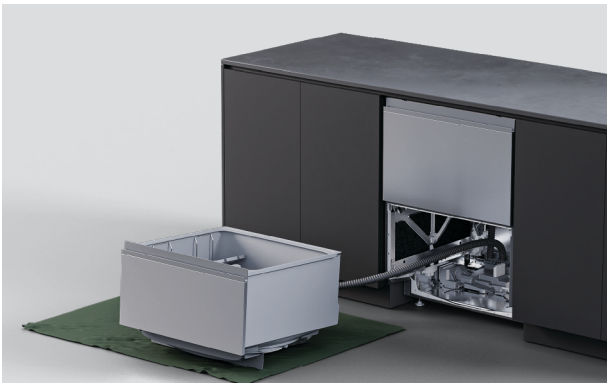


1. מודדים את הפער בין החלק העליון של לוח המגירה לבין משטח העבודה או המסגרת לצורך התאמת הגובה.



2. מושכים את המגירה התחתונה החוצה עד למחצית הדרך כדי להסיר את תא המדיח.

דוחפים לאחור את לשוניות הנעילה בכל אחד מצידי תא המדיח.



3. מניחים את המגירה על משטח מוגן משמאל למכשיר.

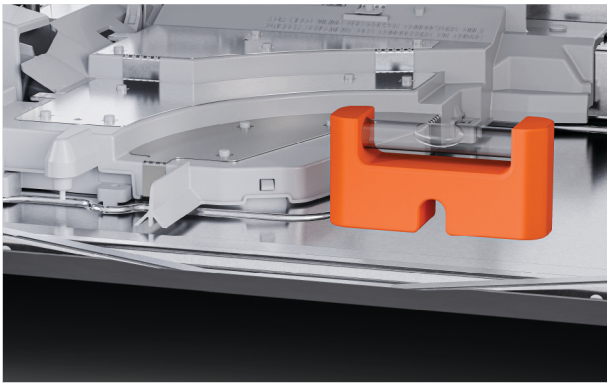
אין למתוח או לנתק את הצינורות והכבלים או החוטים.



4. משתמשים במפתח ברגים כדי לכוונן את גובהה של כל רגלית.



5. יש לוודא שהפער הוא לפחות 2 מ״מ.
התאימו את הגובה לפי הצורך.



6. מניחים פלס על האזור השטוח של השלדה כדי לבדוק אם מדיח הכלים מפולס מאחור לחזית ומשמאל לימין.

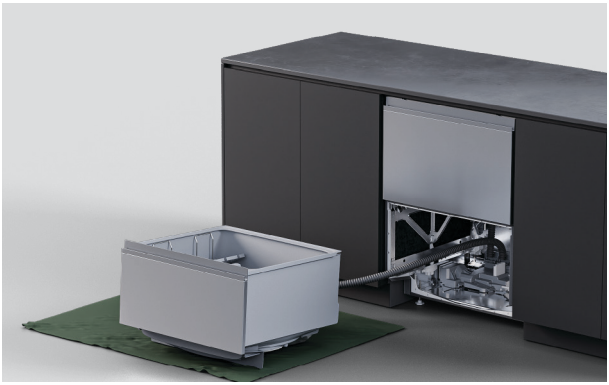
קיבוע דרך חריץ השלדה

החריצים שבצידי השלדה מאפשרים לקבע את הברגים באופן זמני ולהתאים את מדיח הכלים לתוך הגומחה. לאחר מכן ניתן לבדוק את יישור הלוח לפני הקיבוע הסופי.

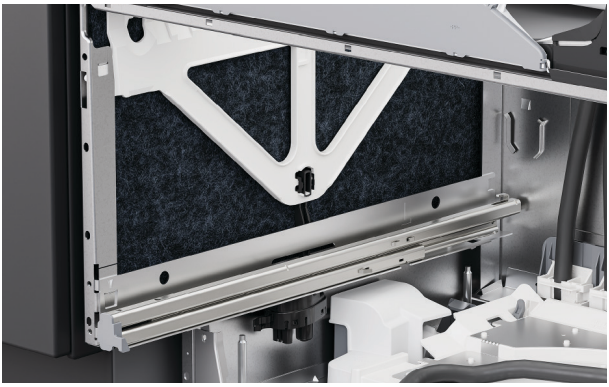


1. מושכים את המגירה החוצה עד למחצית הדרך כדי להסיר את תא המדיח.

דוחפים לאחור את לשוניות הנעילה בכל אחד מצידי תא המדיח.



2. מניחים את המגירה על משטח מוגן משמאל למכשיר.

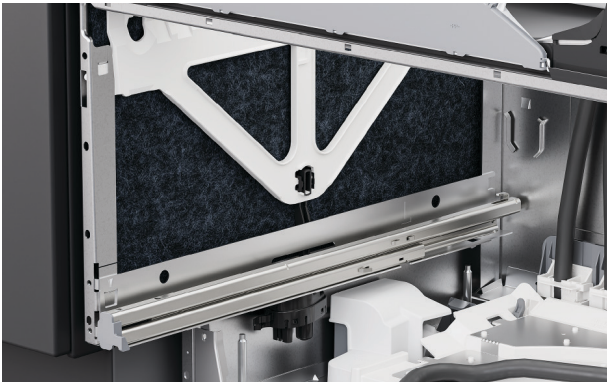


3. מרימים את הבידוד בצידי השלדה.

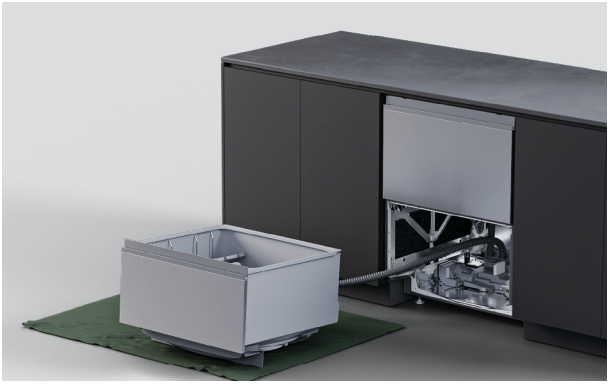


4. מכניסים בורג לכל חריץ בשלדה כדי לקבע אותה לארון המטבח.

מהדקים חלקית את הברגים כדי להבטיח שניתן לבצע התאמות.

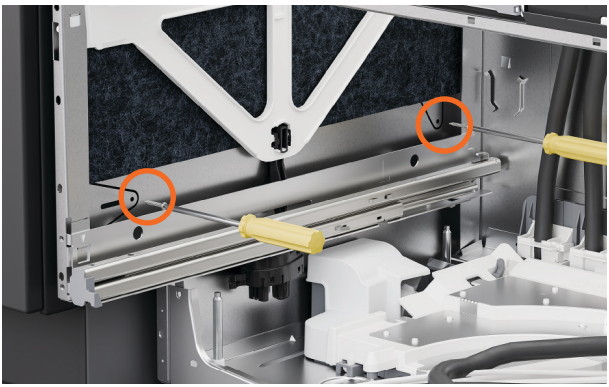


5. מתקינים מחדש את הבידוד, בודקים אם הוא ממוקם כהלכה ואינו חוסם את מסילות המגירה.

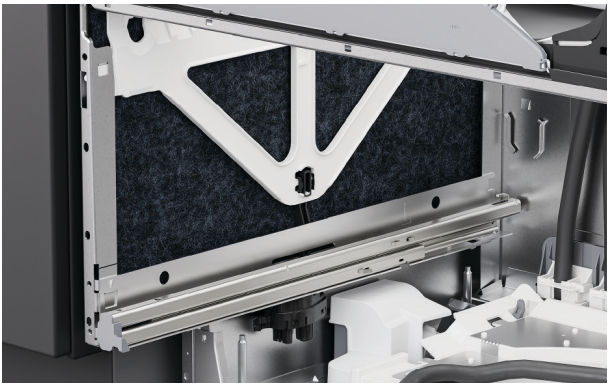


6. יש לוודא שפני הלוח העליון מיושרים לפי הארונות שמסביבו.

התאימו את מיקום מדיח הכלים בגומחה לפי הצורך.



1. מוסיפים ברגים דרך שני החורים בכל צד של השלדה.



2. יש לוודא שהבידוד ממוקם מחדש כהלכה ואינו חוסם את מסילות המגירה.



3. מניחים את תא המדיח בחזרה על המסילות, מושכים את לשוניות הנעילה קדימה ולוחצים את המגירה למקומה בנקישה.



1. אם משתמשים בתושבות הצדדיות, פותחים חלקית את המגירה העליונה.

מרימים את אטם הגומי ומסירים מהפנל את כיסוי הבורג השמאלי ואת כיסוי הבורג הימני.



2. מקבעים את תושבות הצד באמצעות הברגים המצורפים ומחליפים את כיסויי הברגים.

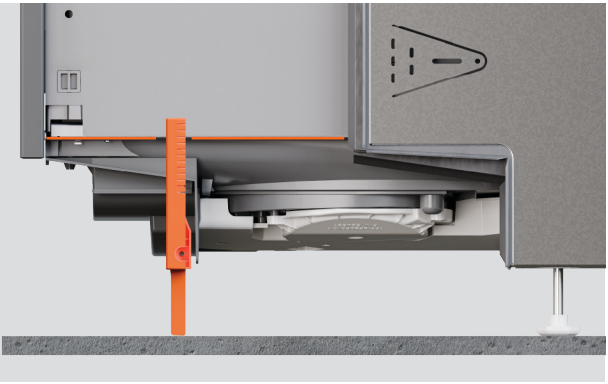


3. אם מוסיפים תושבות עליונות, מקבעים אותן באמצעות הברגים המצורפים.

יש לוודא שראש הבורג מיושר עם פני השטח ואינו בולט מעל פני לוח המגירה כשהמגירה סגורה, כדי למנוע נזק.



צוקל חצי מוכן מתאים לעומק של
38–56 מ"מ.



1. פותחים את המגירה התחתונה.
מסובבים את הצוקל כך שהתוויות יישענו
על הרצפה.

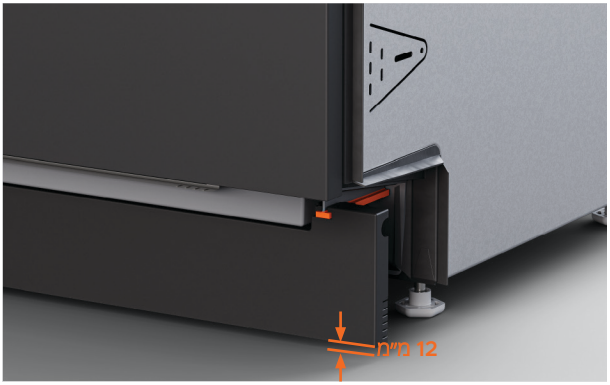


2. מסמנים את הנקודה שבה הצוקל
פוגש את קצה תא המדיח.



3. חורצים את הצוקל משני הצדדים באמצעות קאטר על משטח מגן.

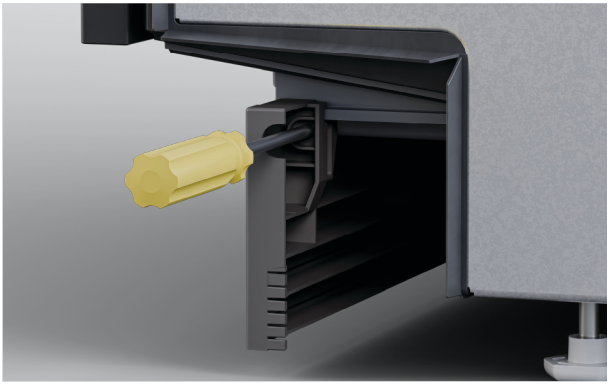
שוברים או חותכים את החלק העודף ומשייפים את הקצה בפצירה.



4. שוברים את התוויות העליונות.

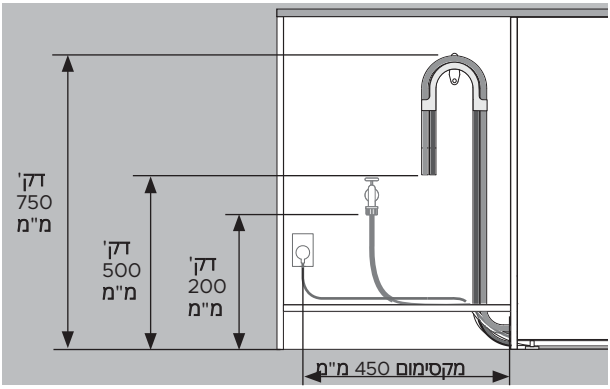
מחליקים את הצוקל החצי מוכן לאורך מסילות ה- Tלמיקום.

יש לוודא שקיים פער של 12 מ"מ בין הצוקל לרצפה.



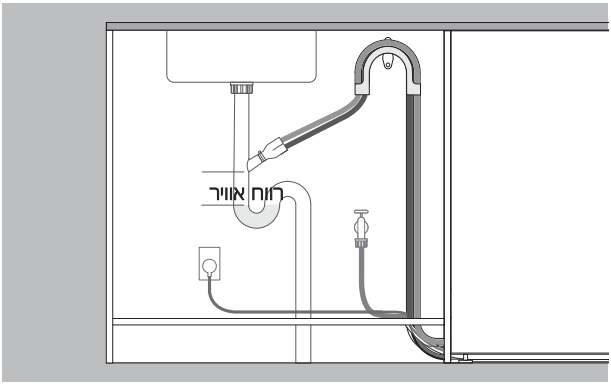
5. מהדקים את הברגים הצדדיים היטב, אך אין להדק אותם יתר על המידה.

לחץ מים: מקסימום 1 MPa (145 psi), מינימום 0.1 MPa (14.5 psi).
חיבור למים: 3/4 אינץ' BSP (GB20), מתאים לדיסקית שטוחה.
טמפרטורה מומלצת: חיבור למים קרים @ 20 מעלות צלזיוס



המרחקים זהים בכל ההתקנות.

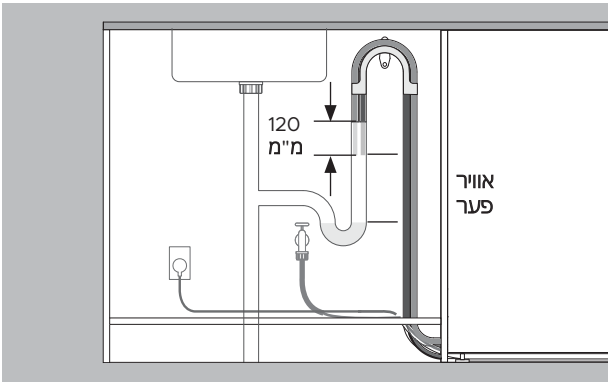
- מהרצפה עד לתמיכה העליונה – 750 מ"מ דק'.
- מהרצפה לקצה צינור הניקוז – מינימום 500 מ"מ.
- מהרצפה עד לכניסת המים – מינימום 200 מ"מ.
- מצד ארון המטבח למרכז שקע החשמל – מקסימום 450 מ"מ.



ניקוז מנותב לפיית ניקוז

- פיית הניקוז חייבת להיות גבוהה ממפלס המים העומדים, וחייב להיות ביניהם רווח כדי להימנע מבעיות ניקוז.

- הסירו את עודפי צינור הניקוז כדי למנוע את צניחת הצינור מתחת לגובה פיית הניקוז.



ניקוז מנותב לצינור אנכי

- צינור הניקוז חייב להיות גבוה יותר ממפלס המים העומדים, עם רווח ביניהם, כדי להימנע מבעיות ניקוז.

- הסירו את עודפי צינור הניקוז.

- אין להכניס את הצינורות לתוך הצינור האנכי יותר מ-120 מ"מ.

יש לוודא שהתמיכה בצינור הניקוז מותקנת כהלכה ושהצינור מושחל דרכה כראוי, כדי למנוע נזק ובעיות ניקוז.

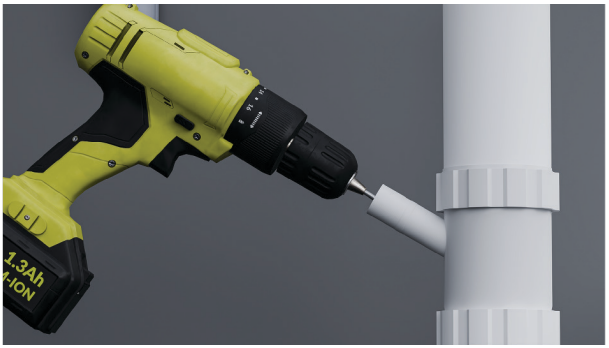
אין לנקז את מי מדיח הכלים לתוך מים עומדים.

אם צינורות הניקוז המצורפים אינם ארוכים דיים כדי להגיע לחיבורי התשתית שלכם, ערכת הרחבה לצינור ניקוז באורך 3.6 מ ' זמינה באתר fisherpaykel.com



1. מתקינים את התמיכה בצינור הניקוז קרוב ככל האפשר למשטח העבודה, במרחק מינימלי של 750 מ"מ מהרצפה.

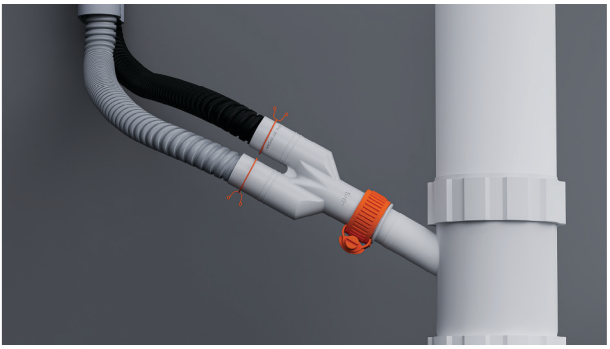
משחילים את הצינורות דרך התמיכה.



2. לחיבור לסיפון כיור:

כדי להימנע מכניסת שבבים למערכת האינסטלציה, מסירים את סיפון הכיור לפני הקידוח.

מסירים את הפקק מסיפון הכיור או קודחים בו פתח בקוטר 13 מ״מ לפחות לפני קיבוע המחבר.



3. משחילים מהדקי תיל על הצינורות.

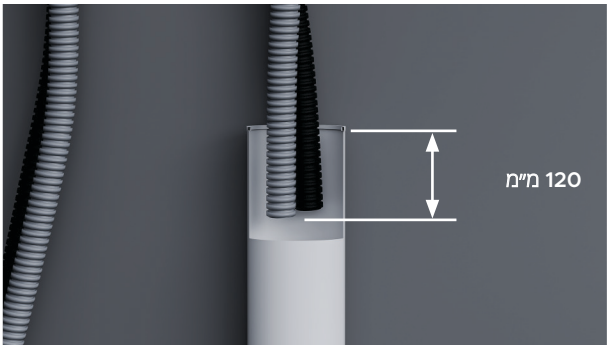
מחברים את הצינורות למחבר הצינורות שסופק ומקבעים באמצעות מהדקי התיל המצורפים.

יש לוודא שהצינור מנותב בקו ישר עד לנגר כדי להימנע מכיפופים שעלולים להגביל את הניקוז.



1. לחיבור לצינור אנכי:

מושכים את שני צינורות הניקוז דרך מוביל התמיכה ומניחים אותם בצינור האנכי.

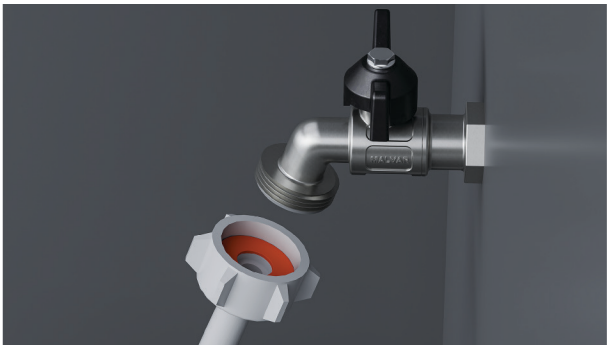


2. יש לוודא שהצינורות אינם נכנסים יותר מ-120 מ"מ לתוך הצינור האנכי כדי למנוע יניקה חוזרת של מי שפכים לתוך המכל.

ניתן לקצר את הצינורות במידת הצורך.

אין לפתוח את אספקת המים לפני החיבור לחשמל. מדיח הכלים חייב להיות מחובר לחשמל ומופעל כדי שההגנה מפני הצפה תפעל.

נדרשים ברזי ניתוק כדי לאפשר את ניתוק אספקת המים.



1. יש לבדוק שדיסקית הגומי המצורפת הוכנסה לצימוד.



2. מחברים את צינור הכניסה לברז.

יש לוודא שצינור הכניסה אינו מקופל ושהברז אינו משוך או נתון ללחץ.

אין לקצר את צינור הכניסה.

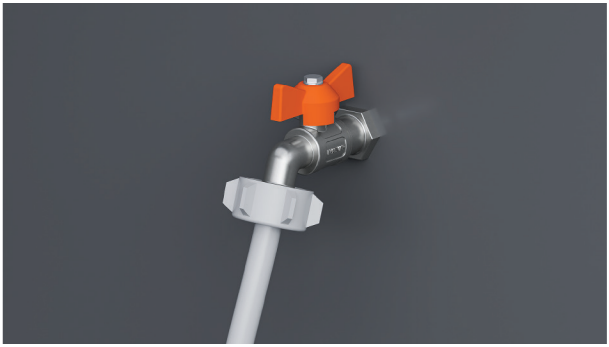


3. מהדקים ידנית למקום. בעזרת מפתח ברגים או פלייר, מסובבים עוד 180 מעלות כדי להדק. יש להימנע מהידוק יתר.

דרישות ממערכת החשמל: 240–220 וולט, 60–50 הרץ, 9 אמפר
התקע החשמלי צריך להיות נגיש לאחר ההתקנה לצורך תחזוקה.



1. מחברים לחשמל.



2. בודקים את חיבורי המים.

פותחים את אספקת המים ובודקים אם יש דליפות.

מדיח הכלים חייב להיות מחובר לחשמל ומופעל כדי שההגנה מפני הצפה תפעל.

אם צריך לנתק את החשמל, יש לוודא שאספקת המים סגורה.

התקנה

- ☐ אם החשמל מנותק, יש לוודא שאספקת המים סגורה כדי למנוע הצפה.
- ☐ בדקו שכל החלקים מותקנים כהלכה ומהודקים.
- ☐ יש לוודא שנשמרו כל מרווחי ההפרדה.
- ☐ יש לוודא שמדיח הכלים מאובטח ושהמגירה נפתחת ונסגרת בחופשיות ללא התנגדות.
- ☐ יש לוודא שכל אריזה או סרט המאבטחים את המתלים וזרוע ההתזה הוסרו.
- ☐ בדקו שזרוע ההתזה נמצאת במקומה, מותקנת כראוי ומסתובבת בחופשיות.
- ☐ יש לוודא שמודול ה- Knock-to-Pauseפועל כהלכה.
- ☐ יש לוודא שסרט האיטום הודבק ושאין בו קמטים, קפלים או בועות אוויר.

אינסטלציה

- ☐ יש לוודא שכל הנוק-אאוטים או הפקקים בחיבור הניקוז נקדחו וכי חיבור הניקוז בוצע.
- ☐ אסור שמחבר צינור הניקוז יתמוך במשקל של חומר הצינור העודף. יש להקפיד שצינור הניקוז יהיה מתוח ככל האפשר כדי למנוע ריפיון. יש להשאיר כל אורך עודף של צינור הניקוז בצד מדיח הכלים של הלולאה הגבוהה.
- ☐ יש לוודא שדסקית הגומי המצורפת מותקנת על צינור הכניסה, ושהוא מהודק.
- ☐ אם מחברים את צינור הניקוז לסיפון לכיור, יש לוודא שהלולאה הגבוהה גבוהה ב-150 מ"מ לפחות ממחבר צינור הניקוז.
- ☐ במודלים עם מרכך מים: כוונו את הגדרת מרכך המים מהגדרת ברירת המחדל כך שתתאים לרמת הסידן במים באזור. עיינו במדריך למשתמש.
- ☐ יש לוודא שאספקת המים מנותקת עד לחיבור החשמל ולהפעלתו. יש להפעיל את מדיח הכלים כדי להפעיל את תכונת ההגנה מפני הצפה.

חיבור לחשמל

- ☐ יש להבטיח שכל בדיקות החשמל בוצעו בהתאם לתקנות המקומיות.

תפעול לניסיון

- ☐ הפעילו את אספקת החשמל והמים, ולאחר מכן פתחו את המגירה. אמור להישמע צפצוף ובלוח הבקרה אמורה להידלק נורית חיווי של תוכנית.
- ☐ הוסיפו שלוש כוסות מים למגירה.
- ☐ נווטו אל RINSEוהפעילו את התוכנית.
- ☐ בדקו את פונקציית ה-knock-to-pause
- ☐ חזרו על הפעולה עבור המגירה השנייה.
- ☐ לאחר סיום מחזור השטיפה, יש לוודא שמדיח הכלים פעל והתנקז כהלכה.
- ☐ בדקו שאספקת המים נסגרה כהלכה.
- ☐ בדקו את חיבורי הניקוז לאיתור דליפות.
- ☐ אם האתר נותר ללא חשמל לאחר השלמת ההתקנה, יש לוודא שאספקת המים סגורה כדי למנוע הצפה.

יש למלא ולשמור במקום בטוח:

מודל

מס' סידורי

תאריך הקנייה

הקונה

כתובת המשווק

שם המתקין

חתימת המתקין

חברת התקנה

תאריך ההתקנה

FISHERPAYKEL.COM

© 2026 Fisher & Paykel Appliances. כל הזכויות שמורות.

ייתכן שהמודלים המוצגים במדריך זה לא יהיו זמינים בחלק מהשווקים והם נתונים לשינוי בכל עת.

מפרטי המוצר במדריך זה חלים על המוצרים והמודלים הספציפיים שתוארו בתאריך הפרסום. על פי המדיניות שלנו לשיפור מתמיד של המוצר, מפרטים אלה עשויים להשתנות בכל עת.

לפרטים עדכניים לגבי זמינות המודלים והמפרטים במדינה שלך, מומלץ לבקר באתר האינטרנט שלנו או לפנות למשווק המקומי של Fisher & Paykel.

434475A 09.26